1

Benutzerhandbuch

ARCHOS on the go

ARCHOS FM Remote Control

Stereo-UKW-Tuner mit Fernbedienung und Mikrofon
für ARCHOS Serie AV400, AV 500 und Gmini 500

Benutzerhandbuch für ARCHOS FM Remote Control (ref. 500 656)
Das neueste Handbuch und die neueste Firmware für dieses Produkt finden Sie auf unserer Website.

2

Inhaltsverzeichnis

1	Archos FM Remote Control	3
1.1	Betriebsmodi	3
1.2	Anschließen an das Gerät	3
2	Bedienung der Radio- und MP3-Funktionen	6
2.1	Wiedergabe der Musikdateien	6
2.2	Radioempfang	6
2.3	Senderspeicher	6
2.4	Die Tasten sperren	7
2.5	Aufzeichnung über Mikrofon	8
2.6	Radiomitschnitt	8
2.7	Retro-Recording und Nachbearbeitung	9
2.8	Einstellungen	11
3	Technischer Kundendienst	13
4	Fehlerbehebung	14
5	Garantie und eingeschränkte Produkthaftung	15

Deutsch

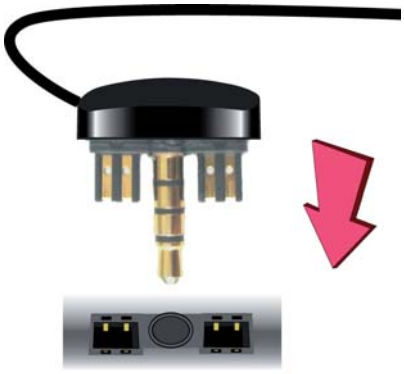
1 Archos FM Remote Control

Dieser UKW-Tuner mit Fernbedienung bietet die folgenden Funktionen:

- Wiedergabe der Musikdateien auf dem Gerät
- Sprachaufzeichnung über das eingebaute Mikrofon.
- UKW-(FM-)Radioempfang in Stereo.
- Direktaufzeichnung von Radiosendungen.

1.1 Betriebsmodi

- Browse-Modus: Ermöglicht das Durchsuchen der Dateien und Ordner auf dem Gerät.
- Wiedergabemodus: Zum Abspielen von Musikdateien vom Gerät.
- Sprachaufzeichnungsmodus: Ermöglicht Aufnahmen über das in der Fernbedienung eingebaute Mikrofon.
- UKW-Wiedergabemodus: Zum Anhören von Radiosendungen über den eingebauten UKW-Empfänger.
- UKW-Aufzeichnungsmodus: Zum Mitschneiden von Radiosendungen über den eingebauten UKW-Empfänger.

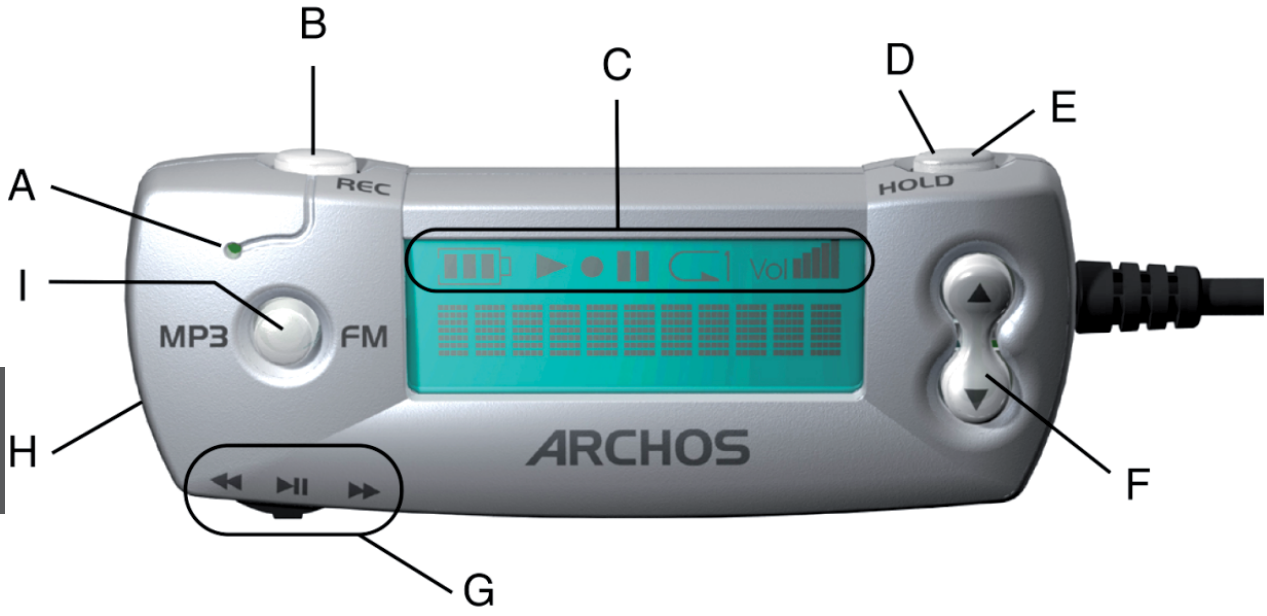


1.2 Anschließen an das Gerät

Der UKW-Tuner mit Fernbedienung kann bei laufendem Betrieb angeschlossen und entfernt werden. Es ist nicht erforderlich, das Gerät auszuschalten, um den Tuner anzuschließen oder abzutrennen. Wie dargestellt anstecken. Dann die Kopfhörer an der FM Remote Control selbst anstecken.

Die Funktionstasten des Geräts bleiben auch bei angeschlossener Fernbedienung verfügbar.

Den Multifunktionsstecke in die Buchse einstecken



A	Integriertes Mikrofon
B	Sprachaufzeichnung oder Radiomitschnitt
C	Batterieladestand / Wiedergabe / Aufzeichnung / Pause / Repeat (wiederholte Wiedergabe) / Lautstärke
D	HOLD: 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Tastensperre zu aktivieren bzw. aufzuheben
E	UKW-Modus: Kurz drücken, um zwischen Stereo- und Monoempfang zu wechseln. Browse-Modus: Kurz drücken, um zum übergeordneten Verzeichnis zu gehen.

F Nach oben + : Lautstärke erhöhen

Nach unten – : Lautstärke reduzieren

G Kippschalter: (links, rechts, Drücken in Mittelstellung)

Browse-Modus:	Nach links:	Vorheriges Element im aktuellen Ordner
	Nach rechts:	Nächstes Element im aktuellen Ordner
	Mittelstellung:	Titel-Wiedergabe / Pause / Ordner öffnen
UKW-Modus:	Nach links:	Durchsuchen des UKW-Bandes nach unten; Wechseln zum vorherigen gespeicherten Sender
	Nach rechts:	Durchsuchen des UKW-Bandes nach oben
	Mittelstellung:	Optionen im UKW-Modus (Speicher/manuell/Suche)
	Mittelstellung:	(Lang drücken) Den aktuellen Sender speichern oder den aktuellen gespeicherten Sender löschen (Preset-Modus)

H Buchse für 3,5 mm Köpfhörerklinkenstecker

I (Kurz drücken) Umschalten zwischen UKW-/MP3 (Browse). Stopp/Abbrechen.

(Lang drücken) Zurück zum Hauptfenster (Bildsymbol <Musik>).

3 Sek. gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten.

2 Bedienung der Radio- und MP3-Funktionen

2.1 Wiedergabe der Musikdateien

Die FM Remote Control kann jederzeit an das Gerät angeschlossen werden. Auf dem Bildschirm der Fernbedienungseinheit ist der aktuelle Ordner bzw. der gerade gespielte Titel eingeblendet. Die Modus-Auswahltaste UKW/MP3 gedrückt halten, um zum Hauptfenster des Geräts zu gelangen. Dort stehen zum Beispiel die Bildsymbole <Musik> und <Browser> zur Auswahl. Bewegen Sie den Kippschalter ◀◀/▶▶ der Fernbedienung nach rechts und links um es wie die Funktionstasten AUF/AB zu benutzen. Wenn Sie an Ihrem Gerät die WiedergabeStarttaste ● benutzen würden, drücken Sie den Schalter (▶ II) in die Fernbedienung,.

Dies ermöglicht Ihnen das Durchsuchen der Ordnerstruktur nach Songs und Wiedergabelisten. Befinden Sie sich im UKW-Modus, können Sie durch Drücken der MP3/UKW-Auswahltaste in den MP3-Modus wechseln. Über die Richtungstasten ▲ und ▼ der Fernbedienung haben Sie die Möglichkeit, die Kopfhörerlautstärke zu regulieren.

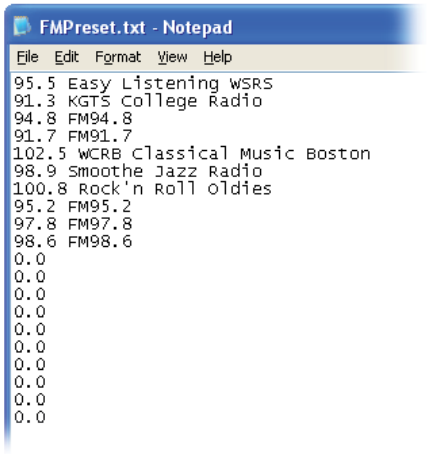
2.2 Radioempfang

Die Remote Control anschließen und über die Modus-Auswahltaste MP3/UKW den Radio-Modus aufrufen. Zum Durchsuchen des UKW-Frequenzbandes den Kippschalter nach links ◀◀ bzw. rechts ▶▶ drücken. Durch kurzes Drücken des Kippschalters werden die drei Optionen für die Senderauswahl aufgerufen: “Preset” (gespeicherte Sender – zum Auswählen einer der 20 gespeicherten Radiostationen), “Manual” (zur manuellen Frequenzwahl) und “Search” (Sendersuchlauf – die Frequenzsuche stoppt, sobald ein Sender mit gutem Empfang gefunden wird). Zum Verlassen des Radio-Modus die Auswahltaste MP3/UKW drücken; das Gerät wechselt in den MP3-Modus zurück.

2.3 Senderspeicher

Der UKW-Tuner mit Fernbedienung bietet die Möglichkeit, bis zu 20 Radiostationen zu speichern. Ist die Frequenz des gewünschten Senders eingestellt, den Kippschalter 3 Sekunden lang in der Stellung WIEDERGABE

▸ gedrückt halten. In der Anzeige erscheint nun beispielsweise “P2 Saved”, d.h., der betreffende Sender ist als Radioprogramm Nr. 2 gespeichert. Zum Löschen eines gespeicherten Senders im Radio-Modus die Option “Preset” aufrufen, zur Sender-Nummer scrollen, die gelöscht werden soll, und anschließend den Kippschalter 3 Sek. lang in der Stellung WIEDERGABE ▸ gedrückt halten. Nun ist ein Programmplatz zum Speichern eines anderen UKW-Senders frei.



Sie haben die Möglichkeit, gespeicherte Radiostationen mit einem Namen zu versehen. Dazu ist es erforderlich, mit einem Text-Editor wie Notepad (Windows®) oder SimpleText (Macintosh®) die Datei FMPreset.txt zu bearbeiten, die im Stammverzeichnis der Festplatte des Geräts abgelegt ist. Die Zeilen der Textdatei enthalten jeweils die Radiofrequenz, ein Leerzeichen und dann den Namen des Senders. Sie haben auch die Möglichkeit, ein von Archos entwickeltes, Windows®-basiertes Programm herunterzuladen, mit dessen Hilfe die Datei FMPreset.txt durch einfaches Eintippen der Sender mitsamt Frequenzen erstellt wird. Sie finden dieses Tool auf www.archos.com in der Rubrik Download > Software > FM Preset Editor.

2.4 Die Tasten sperren

Diese Funktion aktiviert die Tastensperre, um zu verhindern, dass durch das unbeabsichtigte Drücken einer Taste der Sender gewechselt oder Einstellungen am Tuner bzw. an der Fernbedienung verändert werden. Zum Aktivieren der Tastensperre die HOLD-Taste drei Sekunden lang gedrückt halten. Sämtliche Tastenfunktionen sind außer Kraft gesetzt. Zum Deaktivieren der Tastensperre die HOLD-Taste abermals drei Sekunden lang gedrückt halten. Die aktivierte Tastesperre gilt sowohl für die Tasten auf der Fernbedienung als auch die Tasten des Geräts. Zum Aufheben der Tastensperre kann auf dem AV 400 auch die linke Funktionstaste gedrückt werden. Auf dem AV 500 oder dem Gmini 500 benutzen Sie das Funktionssymbol **Tasten sperren**.

2.5 Aufzeichnung über Mikrofon

Stellen Sie zunächst sicher, dass der MP3-Modus ausgewählt ist (ggf. mit der MP3/UKW-Auswahltaste umschalten). Um die Aufnahme zu starten, einfach die REC-Taste kurz drücken. Während der Aufzeichnung leuchtet die REC-Taste rot auf. Um die Aufnahme zu beenden, die REC-Taste erneut drücken. Die Aufzeichnung wird auf der Festplatte gespeichert. Die erstellte Audiodatei wird im selben Ordner abgelegt, den Sie zuletzt für Audioaufzeichnungen verwendet haben.

Beispiel: Wenn Sie die letzte Audioaufzeichnung in einem Ordner **/HD/Music/Voice** gespeichert haben, werden die durch Betätigen der REC-Taste an der Remote Control erstellten Audiodateien später ebenfalls im Ordner **Voice** abgelegt. Die Aufzeichnung wird in einer Datei mit dem Namen **VOICExxxx** abgespeichert (xxxx = fortlaufende Nummerierung). Während der Aufzeichnung kann die Aufnahmelautstärke (Gain) angepasst werden. Ist die Aufnahmelautstärke zu hoch, den Kippschalter nach links ◂◂ drücken (Gain reduzieren); ist die Lautstärke zu gering, den Kippschalter nach rechts ▸▸ drücken (Gain erhöhen).

Beachten Sie, dass als Parameter für die Aufnahmequalität jene Einstellungen zum Tragen kommen, die im **AudioCorder** für Aufzeichnungen über den analogen **Line-In**-Eingang getroffen werden.

2.6 Radiomitschnitt

Zum Aufnehmen des laufenden Radioprogramms die REC-Taste kurz drücken. Während der Aufzeichnung leuchtet die REC-Taste rot auf. Zum Beenden der Aufnahme die Taste erneut drücken. Die erstellte Audiodatei wird im selben Ordner abgelegt, den Sie zuletzt für Audioaufzeichnungen verwendet haben. Beispiel: Wenn Sie die letzte Audioaufzeichnung in einem Ordner **/HD/Music/Radio** gespeichert haben, werden die durch Betätigen der REC-Taste an der Remote Control erstellten Audiodateien später ebenfalls im Ordner **Radio** abgelegt. Der Mitschnitt wird in einer Datei mit dem Namen **RADIOxxxx** abgespeichert (xxxx = fortlaufende Nummerierung). Die Aufnahmelautstärke (Gain) wird während des Radiomitschnitts optimiert.

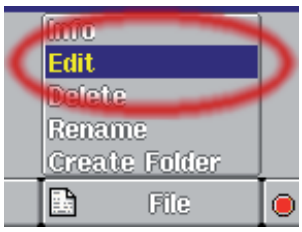
2.7 Retro-Recording und Nachbearbeitung

Retro-Recording

Bei dieser Funktion handelt es sich um einen fortlaufenden, ca. 30 Sekunden fassenden Zwischenspeicher für das Radioprogramm. Dabei werden kontinuierlich die letzten 30 Sendesekunden in einem Puffer gespeichert. Bei der Erstellung eines Radiomitschnitts (**Rec**-Taste) werden diese 30 Sekunden dann am Anfang der Aufzeichnung eingefügt. Wird der Mitschnitt nach Beginn eines Radio-Songs gestartet, steht auf diese Weise dennoch eine vollständige Aufnahme zur Verfügung. Damit diese Funktion aktiv ist, muss die Retro-Record-Option auf **On** (“Ein”) gestellt sein. Informationen zum De-/Aktivieren der Retro-Record-Funktion finden Sie im Abschnitt 2.8.

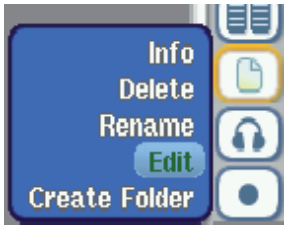
Nachbearbeitung

Nach einem Mitschnitt mit der Retro-Recording-Funktion ist es möglich, die Aufnahme auf dem Gerät zu bearbeiten. Die 30 ersten aufgezeichneten Sekunden aus dem Zwischenspeicher enthalten manchmal Werbung oder Kommentare des Radiosprechers.



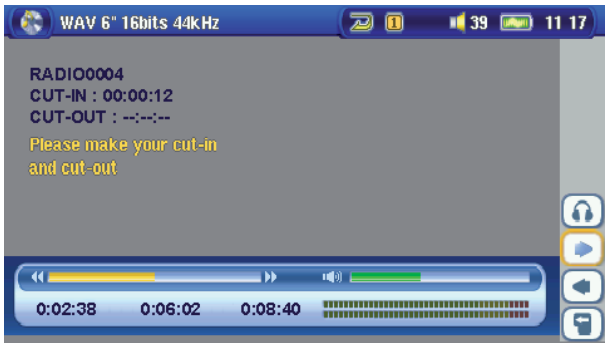
Um das Audio Edit Fenster aufzurufen, wählen Sie die Datei mit dem Radiomitschnitt auf dem Gerät aus und benutzen Sie die mittlere Funktionstaste **Datei** (File) (AV 400)/das Funktionssymbol **Datei...** (AV500/Gmini500). Wählen Sie anschließend die Option **Bearbeiten** (Edit).

Die Abbildung zeigt den Audio-Bearbeitungsmodus.



Die Wiedergabe des Radiomitschnitts setzt ein. Der Mitschnitt wird in einer Endlosschleife abgespielt, so dass Sie Ihre Änderungen (Cut-IN / Cut-OUT) sofort nachvollziehen können.

AV 400: Nachbearbeitungsansicht



AV 500/Gmini 500: Nachbearbeitungsansicht

Deutsch

Bei laufender Wiedergabe können Sie wie üblich die Tasten ◂ und ▸ drücken, um im Song vorwärts und rückwärts zu gehen. Erreicht die Wiedergabe die Stelle, an der Ihre endgültige Aufnahme beginnen soll, die linke Funktionstaste (AV 400)/das Funktionssymbol (AV 500/Gmini 500) **Cut-IN** (Anfangsmarke setzen) drücken. Der davor liegende Teil wird abgeschnitten. Die angezeigte Titel-Länge verringert sich um den abgeschnittenen Teil. Die Cut-IN-Anzeige gibt außerdem Aufschluss darüber, an welcher Stelle der Schnitt durchgeführt wurde (0:00:12 im abgebildeten Beispiel). Lassen Sie den Song weiterlaufen oder betätigen Sie den schnellen Vorlauf; ist die Stelle erreicht, an der Ihre endgültige Aufnahme enden soll, die rechte Funktionstaste/das Funktionssymbol **Cut-OUT** (Endmarke setzen) drücken. Der dahinter liegende Teil wird abgeschnitten. Sie haben die Möglichkeit, die Wiedergabeschleife weiterlaufen zu lassen, um das Ergebnis Ihrer Bearbeitung zu überprüfen. Sind Sie mit Ihrem Schnitt nicht zufrieden, drücken Sie die Taste STOPP, um die Bearbeitungen rückgängig zu machen und von vorne zu beginnen, oder verlassen Sie den Audio Editor, ohne die Änderungen an der Radiodatei zu speichern. Sind Sie mit dem Ergebnis Ihres Schnittes zufrieden, drücken Sie die Taste **Save** (“Bearbeitung speichern”) und speichern Sie die bearbeitete Version in einer neuen Datei. Im darauffolgenden Lese-/Schreibprozess legt das Gerät eine neue Datei namens *alterDateiname_Edit* an, und zwar im selben Ordner, in dem sich die ursprüngliche Datei befindet.

2.8 Einstellungen

Um die Parameter für die Remote-FM-Einheit zu ändern, schließen Sie die FM Remote Control an, rufen Sie den UKW-Modus auf und wählen Sie die mittlere Funktionstaste/das Funktionssymbol **Einstellungen** (Settings) am Gerät.

FM Band (UKW-Band)

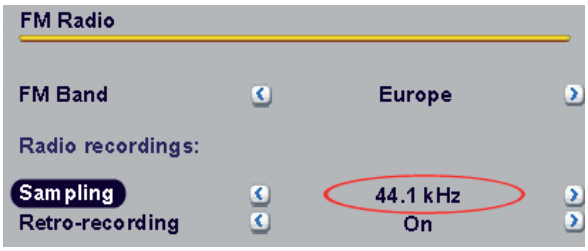
Stellen Sie sicher, dass die UKW-(FM-) Einstellung korrekt ausgewählt ist. Gehen Sie zum Parameter **FM Band**. Die UKW-Spezifikationen lauten wie folgt:

USA: 87,5 – 108 MHz Deemphasis 75µs

Europa: 87,5 MHz – 108 MHz Deemphasis 50 µs

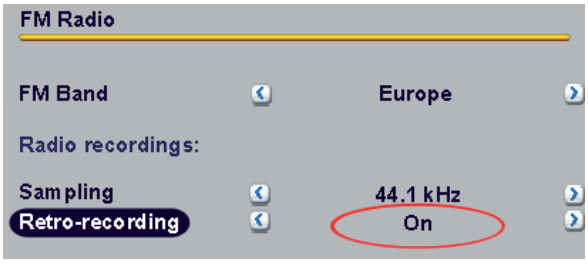
Japan: 76 MHz – 91 MHz Deemphasis 50 µs

Radio Recording (Radio-Mitschnitt)



Diese Einstellungsoption bietet die Möglichkeit, die Qualität des Radiomitschnitts anzupassen. Eine Sample-Rate von 44,1 kHz entspricht der CD-Qualität. Je höher diese Einstellungen, desto größer wird bei jeder Aufnahme der Speicherplatzbedarf auf der Festplatte. Die Aufnahme wird in einem komprimierten .WAV-Format (ADPCM) gespeichert.

Retro-Recording



Um die Retro-Recording-Funktion zu aktivieren, stellen Sie den entsprechenden Parameter auf **Ein** (On). Durch diese Funktion werden bei Radiomitschnitten auch die letzten 30 Sendesekunden (ca.) vor Betätigen der Taste REC berücksichtigt. Ist diese Funktion nicht aktiv, beginnt der Radiomitschnitt zeitgleich mit dem Drücken der REC-Taste.

3 Technischer Kundendienst

Bei technischen Problemen im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Produkts empfehlen wir im Sinne einer effizienten Fehlerbehebung die folgenden Schritte durchzuführen.

1) Bitte lesen Sie die entsprechenden Abschnitte dieses Handbuchs aufmerksam durch. Je nach Verwendung des Geräts werden bestimmte Themen mitunter in mehreren Kapiteln behandelt.
2) Gehen Sie den Abschnitt “Fehlerbehebung” hinten im Handbuch durch. Dort finden Sie Antworten auf häufig auftretende Fragestellungen.
3) Ziehen Sie die Rubrik Support auf unserer Website zu Rate (www.archos.com). Im Online-Bereich finden Sie Häufig Gestellte Frage (FAQ) zu unseren verschiedenen Produkten. Vielleicht wurde Ihr Problem bereits behandelt.
4) Sollten Ihnen diese Schritte bei der Behebung des Problems nicht weitergeholfen haben, nehmen Sie bitte unsere Kundenunterstützung in Anspruch, entweder per E-Mail oder über die Telefon-Helpline. Die telefonische Kundenunterstützung steht in den unten aufgeführten Ländern und Sprachen zur Verfügung. Wenn Ihr Land nicht in der Liste am Ende dieses Handbuchs aufgeführt ist, wenden Sie sich bitte per E-Mail an uns.

BITTE DEN TELEFON-SUPPORT NICHT FÜR AUSKÜNFTE ÜBER KAUF UND MARKETING IN ANSPRUCH NEHMEN. Nutzen Sie diese Hotline-Nummern nur bei technischen Problemen und Funktionsstörungen an gekauften Geräten.

4 Fehlerbehebung

Problem: Die Tastenfunktionen der Fernbedienung sprechen nicht an.

Lösung: Möglicherweise haben Sie die HOLD-Taste mehrere Sekunden lang gedrückt gehalten. Dadurch werden sämtliche Tasten der Fernbedienung gesperrt. Die HOLD-Taste jeweils 3 Sekunden gedrückt halten, um die Tastensperre zu aktivieren bzw. aufzuheben.

Problem: Die Tonqualität des UKW-Radios lässt zu wünschen übrig.

Lösung: Das Kopfhörerkabel fungiert als Antenne für das UKW-Radio. Verändern Sie die Position und Ausrichtung des Kabels. Überprüfen Sie ggf. auch, ob für den Parameter “FM-Band” die korrekte Einstellung getroffen wurde (USA, Europa, Japan).

Problem: Die gespeicherten Sender funktionieren nicht richtig oder sind nicht mehr verfügbar.

Lösung: Dies liegt entweder daran, dass die Datei FMPreset.txt ungültige Zeilen enthält oder aus dem Systemverzeichnis Festplatte des Geräts entfernt wurde. Wir empfehlen, von der Archos-Website das Programm FM Preset Editor herunterzuladen. Dieses Tool erleichtert die Eingabe der Radiosender für Ihre Voreinstellungen.

Frage: Ich verpasse beim Aufnehmen von Musikstücken immer den Anfang. Was kann ich tun?

Antwort: Stellen Sie die Retro-Record-Funktion auf On. Dadurch ist sichergestellt, dass die 30 Sekunden Sendezeit vor dem Betätigen der Aufnahmetaste in der Aufnahme enthalten sind. Später haben Sie die Möglichkeit, mit der Nachbearbeitungsfunktion (Audio Edit) überflüssige Teile wegzuschneiden.

Frage: Wieso kann ich nicht alle meine Musikdateien bearbeiten?

Antwort: Nur Radiomitschnitte können nachbearbeitet werden.

Frage: Kann ich an der Remote Control das Gerät ausschalten?

Antwort: Ja. Halten Sie die MP3/UKW-Taste drei Sekunden lang gedrückt.

Frage: Kann ich an der Remote Control die Jukebox einschalten?

Antwort: Nein. Sie müssen das Gerät im normalen Verfahren einschalten.

5 Garantie und eingeschränkte Produkthaftung

Für dieses Produkt gibt der Hersteller dem Ersterwerber eine eingeschränkte Garantie. Damit entstehen dem Ersterwerber bei einem Produktfehler bestimmte Ansprüche gegenüber dem Hersteller. In Abhängigkeit von den Bestimmungen des Kaufvertrags kann die Garantie des Herstellers noch weiter eingeschränkt sein.

Im Allgemeinen ist der Hersteller nicht für Produktschäden auf Grund von Naturkatastrophen, Feuer, elektrostatischer Aufladung und Entladung, falschem Gebrauch, unsachgemäßer Behandlung oder Installation, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für den Verlust von Daten, die auf der internen Festplatte dieses Produkts gespeichert wurden.

DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINERLEI HAFTUNG FÜR FOLGESCHÄDEN. DIES GILT AUCH FÜR FÄLLE, IN DENEN DER HERSTELLER KENNTNIS VON DER MÖGLICHKEIT VON FOLGESCHÄDEN HAT.

Die Lizenzgeber von ARCHOS übernehmen keinerlei Haftung für die Eignung der Produkte, in denen die von ihnen in Lizenz vergebenen Verfahren implementiert sind. Die Lizenzgeber von ARCHOS übernehmen keinerlei Haftung für die Funktion der Produkte, in denen die von ihnen in Lizenz vergebenen Verfahren implementiert sind. Sämtliche Risiken in Bezug auf die Funktionsfähigkeit der Produkte, in denen die von den Lizenzgebern von ARCHOS in Lizenz vergebenen Verfahren implementiert sind, haben Sie zu tragen. Der vorstehende Haftungsausschluss ist unter Umständen in bestimmten Ländern unzulässig. Unter Umständen sind Sie vom vorstehenden Haftungsausschluss nicht betroffen.

Die Lizenzgeber von ARCHOS und ihre gesetzlichen Vertreter sowie ihre Mitarbeiter übernehmen keinerlei Haftung für unmittelbare Schäden aller Art auf Grund der Unmöglichkeit, die lizenzierten Materialien zu nutzen. Dies gilt auch dann, wenn die Lizenzgeber von ARCHOS darüber informiert waren, dass derartige Schäden entstehen können. Der vorstehende Haftungsausschluss ist unter Umständen in bestimmten Ländern unzulässig.

Vollständige Informationen über Garantie und Haftungsausschluss erhalten Sie von Ihrem Händler.

Die Garantieverpflichtung des Herstellers erlischt in folgenden Fällen:

1. Bei Schäden auf Grund von falschem Gebrauch, Modifikationen, falscher Versorgungsspannung oder falscher Netzfrequenz.
2. Wenn das Garantiesiegel oder das Seriennummernschild beschädigt ist.
3. Wenn das Garantiesiegel oder das Seriennummernschild fehlt.
4. Für Batterien und andere Verbrauchsgegenstände, die im oder mit dem Gerät geliefert wurden.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags auszuschließen, darf dieses Gerät nur von einem geschulten Techniker geöffnet werden.

Vor dem Öffnen des Geräts muss dieses ausgeschaltet und vom Wechselstromnetz abgetrennt werden.

VORSICHT

Um die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät keiner Nässe oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Kopieren von CDs und das Herunterladen von Musik-, Video- oder Bilddateien für kommerzielle Zwecke stellt unter Umständen einen Verstoß gegen das Urheberrecht dar. Urheberrechtlich geschütztes Material darf unter Umständen nicht ohne vorherige Genehmigung des Urheberrechtsinhabers aufgezeichnet oder kopiert werden. Bitte beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Gesetze und Vorschriften in Bezug auf den Urheberrechtsschutz von Kompositionen und musikalischen sowie anderen Tonaufnahmen.

Hinweise der FCC (Federal Communications Commission)

Einhaltung der FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät wurde erfolgreich auf Einhaltung der FCC-Störstrahlungsbestimmungen, Teil 15, der Klasse B für digitale Geräte getestet. Durch die Einhaltung der angegebenen Grenzwerte ist sichergestellt, dass bei Betrieb des Geräts in Wohngebäuden keine erheblichen elektromagnetischen Störungen auftreten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt elektromagnetische Strahlung ab, die bei Installation und Gebrauch entgegen diesen Bestimmungen zu erheblichen elektromagnetischen Störungen drahtloser Kommunikation führen kann. Eine Garantie für das Nichtauftreten elektromagnetischer Störungen unter bestimmten Installationsbedingungen kann nicht gegeben werden. Wenn der Betrieb des Geräts erhebliche elektromagnetische Störungen des Rundfunk- oder Fernsehempfangs zur Folge hat, was durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts verifiziert werden kann, ist der Benutzer gehalten, die Störungen durch eine oder mehrere der nachstehend angegebenen Maßnahmen zu reduzieren:

• Verändern Sie die Position der Empfangsantenne.

• Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

• Verbinden Sie das Netzkabel des Geräts mit einer Schutzkontaktsteckdose, die mit einem Stromkreis des Wechselstromnetzes verbunden ist, der galvanisch von demjenigen Stromkreis getrennt ist, über den der Empfänger mit Netzwechselspannung versorgt wird.

• Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen geschulten Radio- und Fernsehtechniker, der Ihnen bei der Reduzierung der Störungen helfen kann.

ACHTUNG: Durch nicht vom Hersteller des Geräts genehmigte technische Änderungen erlischt die Betriebserlaubnis dieses Geräts.

FCC, Part 15 – Das Gerät darf nur betrieben werden, wenn die beiden nachstehend angegebenen Bedingungen erfüllt werden:

1. Wenn das Gerät keine elektromagnetischen Störungen verursacht.
2. Wenn das Gerät bei von anderen Geräten oder Anlagen verursachten elektromagnetischen Störungen ohne Beeinträchtigung seiner Funktionsfähigkeit betrieben werden kann.

Elektrostatische Ladungen

Hinweis: Bei elektrostatischen Ladungen können Fehlfunktionen am Produkt auftreten. Um den Normalbetrieb wieder aufzunehmen, die Reset-Funktion des Geräts betätigen. Dazu am Gerät die Taste STOPP/ESC 10 Sekunden lang gedrückt halten. Das Gerät schaltet sich aus. Das Gerät wie üblich einschalten.

Urheberrechtsvermerk

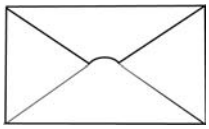
Copyright © 2005 by ARCHOS. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch ARCHOS weder im Ganzen noch teilweise in irgendeiner Form reproduziert, in eine andere natürliche Sprache übersetzt oder elektronisch gespeichert werden. Alle Marken sind das Eigentum der jeweiligen Markeninhaber. Änderungen der technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten. ARCHOS Technology übernimmt keine Haftung für unter Umständen in diesem Dokument enthaltene Fehler und/oder Auslassungen. Eine hundertprozentige Übereinstimmung der Abbildungen mit den tatsächlichen Produkten kann nicht garantiert werden.

Copyright ® ARCHOS. Alle Rechte vorbehalten.

Haftungsausschluss: Soweit gesetzlich zulässig, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung für Urheberrechtsverletzungen, die aus dem Gebrauch dieses Produkts unter anderen als den vorstehend beschriebenen Bedingungen resultieren können.

ARCHOS™



ARCHOS™ Technology 3, Goodyear - Unit A Irvine, CA 92618 USA Phone: 1 949-609-1483 Fax: 1 949-609-1414	ARCHOS™ S.A. 12, rue Ampère 91430 Igny France Phone: +33 (0) 169 33 169 0 Fax: +33 (0) 169 33 169 9
ARCHOS™ (UK) Limited PO Box 1420 Southampton SO15 1WF United Kingdom Phone: +44 (0) 1264 366022 Fax: +44 (0) 1264 366626	ARCHOS™ Deutschland GmbH Business Park Vierwinden Konrad-Zuse-Str. 22 41516 Grevenbroich Deutsch Tel: + 49 (0) 21 82 – 570 41-0 Fax: + 49 (0) 2182/57041-70

Telephone support			
Canada	949-609-1400	Nederland	020-50 40 510
Danmark	35 25 65 67	Norge	22 57 77 71
Deutschland	069-6698-4714	Schweitz/Suisse	442 004 111
España	09-1745-6224	Suomi	09 2311 3434
France	01 70 20 00 30	Svenska	08 579 290 80
Ireland	01-601-5700	UK	0207-949-0115
Italia	02-4827-1143	USA	877-300-879 (toll free)

Email support	
English (United States and Canada customers)	tech-support.us@archos.com
English or French/Anglais ou Français (Europe and the rest of the planet/Europe et reste du monde)	tech-support.eu@archos.com
Deutsch (Deutschland)/German (Germany)	tech-support.de@archos.com